



## Semaine des langues et stage à l'étranger

Source, source, Quelle: Lycée Lumière, Luxeuil-les-Bains (France)

### Content, Contenu, Inhalt

Main themes Thèmes centraux Hauptthemen	<b>X multilingualism, plurilinguisme, Mehrsprachigkeit</b> <b>X intercultural learning, apprentissage interculturel, interkulturelles Lernen</b> <input type="checkbox"/> school climate, climat scolaire, Schulklima <input type="checkbox"/> professional development, développement professionnel, fachliche Entwicklung				
Target group Groupe cible Zielgruppe	<input type="checkbox"/> primary, primaire, Grundschule	<input type="checkbox"/> lower sec., college, Unterstufe	<b>X upper sec., lycée, Oberstufe</b>	<input type="checkbox"/> vocational, voie professionnelle, berufsbildende Schule	<input type="checkbox"/> adult, adultes, Erwachsene
Key words Mots clefs Schlüsselwörter	Motivating through events ; motive par l'événement ; durch Veranstaltungen motivieren				

### Concept, Concept, Konzept

- learning and teaching, apprendre et enseigner, lernen und lehren
- cooperating, coopérer, zusammenarbeiten
- project management, gestion de projet, Projektmanagement
- survey and interview, enquête et interview, Umfrage und Interview
- X event and communication, événement et communication, Veranstaltung und Kommunikation**

### Format, Format, Format

- learner's work / teacher's project, travaux d'élèves / projet pédagogique, SchülerInnenarbeit, Unterrichtsprojekt
- audio/video recording, enregistrement audio/video, Audio-/Videoaufnahme
- report and analyse, compte-rendu et analyse, Bericht und Analyse
- scheme / plan / poster, schema / plan / affiche, Schema / Plan / Poster
- test and assessment, test et évaluation, Test und Beurteilung

### Relevance, Pertinence, Relevanz

Organising a language week is a great opportunity to promote partnerships and international mobility. In the Lycée Lumière, the language week is reflected both in the promotion of work placements abroad and in the reorganisation of space and time: European meals in the canteen, multilingual displays, exhibitions, translation competitions, etc. This event intensifies and enhances the language learning environment.

Organiser une semaine des langues est une belle occasion pour valoriser les partenariats et promouvoir les mobilités internationales. Au lycée Lumière, la semaine des langues se traduit à la fois par la promotion de stages à l'étranger mais également par un réaménagement des espaces et du temps : repas européens à la cantine, affichage plurilingue, expositions, concours de traductions, etc. Cet événement permet de densifier et de valoriser l'environnement d'apprentissage des langues.

Die Organisation einer Sprachenwoche ist eine großartige Gelegenheit, um Partnerschaften und internationale Mobilität zu fördern. Im Lycée Lumière spiegelt sich die Sprachenwoche sowohl in der Förderung von Berufspraktika im Ausland als auch in der Neuordnung von Raum und Zeit wider: europäische Mahlzeiten in der Kantine, mehrsprachige Schilder, Ausstellungen, Übersetzungswettbewerbe usw. Diese Veranstaltung verdichtet und verbessert die Sprachenlernumgebung.

**PROGRAMME DE LA SEMAINE DES LANGUES DU 15 AU 20 MAI 2017****SITE BEAUREGARD**

<b>Personnels</b>	<b>Animations</b>	<b>Dates et lieux</b>
Mmes Hohmatter, Guillerey, Saadi	- Fléchage du site en 3 langues	tout l'établissement affichettes plastifiées seront mises pour le 15 mai
	- Affiches Sécurité Eurobois en 3 langues créées par les élèves Eurobois	Atelier bois
	- petit déjeuner en anglais pour les Eurobois	s 14 lundi 15 à 10h
	- petit déjeuner en allemand pour les Eurobois	s 15 mercredi 18 à 10h
Mme Saadi	- Travail culturel en classe : panneaux réalisés sur le Royaume Uni par les 2ndes, les USA et l'Australie pour les 1ères ainsi que d'autres pays anglophones, objectif : connaissance des cultures étrangères	Hall du site Beauregard
Mmes Guillerey et Livera	Bilan stages en Allemagne de Louis Guillerey + stages en Italie et au Luxembourg	Sur écran Plasma du site Lumière

**PROGRAMME DE LA SEMAINE DES LANGUES DU 15 AU 20 MAI 2017****SITE LUMIERE**

<b>Personnels</b>	<b>Animations</b>	<b>Dates et lieux</b>
Professeurs de langues + Sylvie Kristin + Chef cuisinier Service d'intendance	Semaine européenne à la restauration scolaire	1 menu différent par jour
M. PROST	Projection de courts métrages 50' sur inscription en 4 langues (courts métrages de 10	Auditorium Mardi 16 et vendredi 18 mai

	mn, 4 X 10mn dans chaque langue)	
M. LEGOY et Mme PHAM VAM	Concours de traduction dans les différentes langues en anglais, allemand et espagnol : classes de Seconde, Première, Terminale, y compris série professionnelle	jeudi 18 mai de 11h à 12h Salles B307 (et B309 si besoin)
	Présentation Länders Autrichien	15 au 20 mai Dans la rue
Mme LIVERA	Messages éducatifs collés sur contre marches des escaliers	Semaine du 15 au 20 mai Escaliers de la cantine
	Flyers de présentation de produits locaux en anglais	Hall du restaurant d'application
M. JADIN et Mme BOURRAT	STMG euro : exposé sur le monde économique en binôme. Poster présentation de la section	Semaine du 15 au 20 mai Dans la rue
<b>Personnels</b>	<b>Animations</b>	<b>Dates et lieux</b>
Mmes PELLE, SAINTE MARIE et BELTRAMI	Diaporama sur les différents voyages réalisés	Sur écran Plasma du site Lumière : un jour, un pays différent : lundi : allemand mardi : londres jeudi: USA vendredi : Russie faire tourner sur les journées les différentes présentations
Mme GUILLEREY	Exposition de la maison de l'Europe : 50 ans de coopération	Dans la rue semaine
	Video sur des faits allemands type Karambolage avec les 1eres GA CV	Semaine des LV en classe
	Bilan stages en Allemagne de Louis Guillerey + stages en Italie et au Luxembourg	Sur écran Plasma du site Lumière
Mmes JAZI et REGNIER	Exposition co-enseignement en STL	Dans le hall d'accueil + sur le site du lycée

**SEMAINE EUROPEENNE**  
 (du Lundi 15 Mai au Vendredi 19 Mai  
 2017)



**MENU ANGLAIS**

Salade coleslaw/salad'bar  
 Fish'n chips  
 Cheddar  
 Crumble poire/Trifle à la framboise



**MENU ALLEMAND**

Kartoffelsalat/Rollmops/Salad'bar  
 Sauerbraten/Currywurts  
 Grünkohl/Choucroute de rave  
 Edam  
 Rote Grutze/Fruits de saison



**MENU ESPAGNOL**

Gaspacho/Salade espagnole/Salad'bar  
 Paëlla au poulet  
 Yaourt  
 Crème catalane



**MENU RUSSE**

Caviar d'aubergines/Salade russe/Salad'bar  
 Boeuf stroganoff/Choux fleur polonais  
 ou Goloubtsy  
 Chèvre  
 Fruits de saison



**MENU ITALIEN**

Tomates mozzarella/Salade César/Salad'bar  
 Spaghettis au pesto bolognaise  
 Ou Polpette al sugo parmesan  
 Yaourt au choix  
 Panna cotta/Tiramisu

Produits frais  
 Produits de saison

Fabriqué maison

**PRODUIT LAITIER = SOIT UN FROMAGE, SOIT UN YAOURT, SOIT UN FLAN**

AUX FLUCTUATIONS D'EFFECTIFS DES CHANGEMENTS PEUVENT INTERVENIR

*Le Proviseur,**Le Médecin Scolaire,**Gestionnaire Comptable,**Vu par la diététicienne,***F. DUPUIS****Dr CLAVIER****M. CALLOCH****A. CARCIONE**